

〰〰〰 世代をつなぐ心のふれあい

第33回

# 江東区民まつり

## 中央まつり

### 10/17土・18日

午前10時～午後4時

雨天決行



### 主会場 都立木場公園



### 他会場のプログラム

- 江東区文化センター  
 18日(日) 民踊まつり
- 豊住ゲートボール場  
 18日(日) 世代交流  
 ゲートボール大会

### 江東区民まつり公式ホームページ・ツイッターのご案内

ホームページ、ツイッターを活用した情報発信を行っています。開催前の情報発信はもちろん、ツイッターではまつり当日の耳寄り情報をリアルタイムに提供します。

ホームページ



<http://www.koto-kuminmaturi.jp/>

ツイッター

みなさんフォローしてください☆



アカウント @kotokuminmaturi

17日(土)は、ケーブルテレビ「10ch」で生中継が行われます。視聴できない場合は東京ベイネットワーク☎01220(44)3404まで

江東区民まつり中央まつりの開催を心からお祝い申し上げます。各地区で開催された地区まつりの最後を飾る中央まつりも、木場公園を主会場に開催されます。今年も実行委員会の皆さんをはじめ、数多くの参加団体・協賛企業の方々のご尽力により、区民の皆様が楽しめるさまざまな催し物が用意されました。多くの方にご参加いただき、秋の一日を心ゆくまで楽しんでいただきたいと思います。そして、このまつりが、「世代をつなぐ心のふれあい」の場になることを願ってお祝いの言葉といたします。



第33回江東区民まつり顧問  
 江東区議会議長 山本香代子

今年も区民の皆さんが楽しみにされている江東区民まつり中央まつりが開催されます。まつり開催にあたり、中央実行委員会の皆さんや関係団体・協賛企業等の関係者の方々に厚く感謝申し上げます。江東区は本年6月、人口50万人都市となりました。また、2020年東京オリンピック大会でバレーボール、水泳、体操などが行われる主要都市でもあり、今全国で最も活気に満ちた自治体です。安全で安心なまち、世界に誇れるまちづくりを進めるなかで、区民まつりを通して多くの区民の皆さんの心がふれあい、たくさんの方が生まれ、新たな飛躍の大きな力となることを願っています。



第33回江東区民まつり会長  
 江東区長 山崎 孝明



第33回江東区民まつり  
 中央実行委員会  
 委員長 杉田 次助

江東区民まつり中央まつりは、人情あふれる住みやすいまちづくりを進めるため、「世代をつなぐ心のふれあい」をテーマに誰もが気軽に参加できる手作りのまつりです。中央実行委員会では、実行委員・各専門部会委員の皆さんや、各参加団体・協賛企業等の関係者様のご協力のもと、準備を進めてまいりました。33回目となる今年も、皆様から愛されるおまつりとして、子どもから高齢の方まで、誰もが楽しめる催し物をご用意しております。皆様のご来場を心よりお待ちしております。

# イベント広場

メインステージ ※メインステージプログラム参照

- 国際交流友好の広場 (江東区国際友好連絡会(IFC))
- 献血活動 (ライオンズクラブ連合・赤十字血液センター)
- 道中駕籠 (深川風流会)
- パルーンクラフトコーナー (青少年対策白河地区委員会)
- 地域の笑顔をお届けします (江東ケーブル)
- 町会・自治会に加入しましょう (江東区町会連合会)

# 入口広場

民俗芸能大会 (区-文化観光課) ※民俗芸能大会プログラム参照

- はるばるバザール(入口広場前〜ミドリヤ前〜噴水広場)
- 【北海道】佐呂間町・深川市・旭川市 ジャがバター、帆立焼き、ラーメン、海産物、農産物
  - 【青森県】弘前市・むつ市 はちみつ、りんご、さば缶詰、南部せんべい、コロッケ
  - 【岩手県】一関市・北上市・平泉町・宮古市・山田町・大槌町 米、ずば芋、きのこ、清酒
  - 【秋田県】羽後町・大瀬村 いぶり大根、棒たら煮、米粉餃子、お米かりんとう
  - 【山形県】遊佐町 玉こんにゃく、芋煮、イカ焼
  - 【福島県】川俣町・喜多方市 川俣シャモ焼鳥、桑茶、喜多方ラーメンバナー
  - 【栃木県】足利市・大田原市・小山市 野菜、焼き鮎、和牛串焼き、とうがらし商品
  - 【東京都】大島町・新島村・八丈島・三宅島阿古会・小笠原村・島しょ振興公社 さざえのつば焼き、あしたば、くさや、島唐辛子、おしるこ
  - 【新潟県】阿賀町・阿賀野市・上越市・長岡市・南魚沼市・五泉市 清酒、みそ、米、栃尾あぶらげ、さといも汁、おやき
  - 【長野県】松本市・御代田町・阿南町 りんご、梨、きのこ汁、御幣餅
  - 【山梨県】山梨市 ほうとう、よもぎもち、ミネラルウォーター
  - 【静岡県】河津町・沼津市 わさび漬、みかん、干物、イカ焼きせんべい
  - 【和歌山県】みなべ町 梅干、梅製品
  - 【徳島県】鳴門市・阿南市 生わかめ、ちりめん、小魚加工品、すだちジュース
  - 【鹿児島県】喜界町 黒糖焼酎、純黒糖
  - 【沖縄県】浦添市 沖縄そば、アイスクリーム

# 噴水広場

歌謡ショーステージ ※歌謡ショーステージプログラム参照

- フリーマーケット&オークション (環境整備推進委員会)
- 妖怪ウォッチ (㈱東京楽天地)
- ウオークラリー (レクリエーション協会)
- 人力車無料試乗会 (学生団体)
- なつかしの緑日 (青少年委員会)
- いきいき生活コーナー (消費者団体連絡協議会)
- 青空市 (青果商組合連合会)
- 東京五輪を成功させよう! (区-企画課)
- こらぼPRコーナー (江東区社会貢献ネットワーク)

# ミドリヤム

- 木場公園育成植物の制作品 (木場公園友の会)
- おしばはがきの制作講習会 (江東植物愛好会)
- 多肉植物と可愛いクラフト (ブドウィル・ガーデナー・クラブ)

# ふれあい広場

民俗芸能大会 (区-文化観光課) ※民俗芸能大会プログラム参照

- 北エリア
- 青空囲碁教室 (青空囲碁実行委員会)
  - 青空将棋教室 (深川棋遊会)
  - 植木市 (東部園芸組合)
  - 文化で街づくり (文化コミュニケーション財団)
  - イースト21ふれあい広場 (東京イースト21)
  - リサイクル子供服の販売 (ECO&KIDS AKIRA)
  - オーシャンズ (オーシャンズ)
  - 間違いないでベンGET! (武蔵野大学)
  - 旅のおたのしみイベント (JTビジネストラベルソリューションズ)
  - 魚のパウチ加工を作ろう! (マルハニチロ)
  - スーパーボールすくい (有明興業㈱)
  - ハープ石けん作り (NECソリューションイノベータ㈱)
  - 遊んで学べる木の教室 (清水建設㈱)
  - タイルのフォトフレーム (LIXIL住宅研究所)
  - 海見える公園へようこそ (東京港埠頭㈱)
  - 箱にいっく入るかな? (トランクルームの押入れ産業)
  - こまち娘とお米すくい取り (㈱ヤマタネ)
  - 会場限定番組の生放送 (レインボータウンFM)
  - 東京下町観光案内コーナー (区-文化観光課・台東区・墨田区)
  - 郷土料理「深川めし」 (江東区観光協会ほか)
  - シニエック (パキスタン料理シニエック)
  - 岡山名物ままかり押し寿司 (ままかりの老舗サンキ商会)
  - クルーズ抽選と海の家 (東京夢の島マリーナ)
  - アジアフード販売 (S.I㈱)
  - 野菜カレー販売 (ゴブアングル)
  - 海鮮焼き・干物販売 (駿河の恵 金龍丸)
  - 浅草三宮やきそば (㈱foo dee)
  - 大槌三陸と真中 海の幸 (六甲商店)
  - 大鷗直伝ちゃんこイベント (石井食品㈱)
  - こんせん君広場 (パルシステム東京)
  - 本場のインドカレー (ラフマーンエンタープライゼス)
  - 試食試飲と野菜販売 (東都生活協同組合)
  - 塗り絵&ボウリング (まち別条例推進委員)
  - 楽しく学ぼう! リサイクル (区-清掃事務所・清掃リサイクル課)

- 町会・自治会コーナー
- 白河3丁目町会、佐賀町会、永代2丁目町会、深川12丁目町会
  - 深川12丁目北町会、冬木町会、牡丹1丁目町会、牡丹2・3丁目町会、古石場1丁目西町会、豊洲町会、東陽4丁目町会、亀戸5丁目町会、大島3丁目団地自治会、アーバンハイツ北砂自治会



- 迷子のご相談は各案内センターにお申し出ください。
- 授乳・オムツ交換は管理事務所前テント【公園北側】
- ふれあい広場案内センター【公園南側】をご利用ください。
- 公園内は歩きタバコ禁止です。
- 喫煙は「喫煙コーナー」に限ります。
- 会場周辺の道路は駐車禁止です。

曜日記載のないものは 17日(土)のみの実施 ※18日(日)のみの実施



# 多目的広場

- ことみせからおもてなし (ことみせ事務局・区-経済課)
- ふるさとまつりバザール (江東区商店街連合会)
- 区内商店街によるバザール、江東区共通商品券販売 (10%プレミアム付) 両日とも10:00~ (売り切れしだい終了)
- 障害者作品バザー手作り市 (社会福祉協議会)
- ファミリースポーツ大会 (江東区スポーツ推進委員会)
- 13:00~ グラウンドゴルフ
- 10:00~ みんなで楽しむファミリー運動会
- 産業展 (区-経済課・運営・産業連盟)
- 区内産業団体・江東ブランドPR・旅いくPR
- ひろえび街が好きになる運動【北】(JT・東京東都たばこ組合)
- リサイクルブックコーナー (区立図書館・社会福祉協議会)
- おはなし会へようこそ! (江東子どもの本研究会)

# 都民ギャラリー

- 南エリア
- 中国残留邦人交流センター (中国残留邦人交流センター)
  - 橋のある風景いまむかし (タウン誌深川)
  - 省エネ機器の紹介 (東京ガス(株)東部支店)
  - 税金フェア (江東区税務懇話会)
  - 水道なんでも相談 (東京都水道局)
  - 油・断・快適! 下水道 (東京都下水道局)
  - 住宅修繕・リフォーム相談 (住宅リフォーム協議会)
  - 建築・測量登記無料相談他 (区-建築調整課)
  - あなたの家の電気相談所 (都工組江東墨田地区本部)
  - くらしを守る計量制度 (東京都計量検定所)
  - マイカーフェスティバル (自動車整備振興会江東支部)
  - 土木ってなあに? (㈱竹中土木)
  - 電波は正しく使しましょう (電波適正利用推進協議会)
  - 司法書士による無料相談会 (司法書士会墨田・江東支部)
  - 元気なうちから介護予防 (区-高齢者支援課)
  - 知って安心! 認知症 (区-高齢者支援課)
  - 選挙を身近に! コーナー (区-選挙管理委員会事務局)
  - 秋の一日特設行政相談 (区-広報広聴課)
  - 血管年齢を測定します (臨床検査技師会)
  - あなたの街の元気印! (シルバー人材センター)
  - 労働・年金無料相談 (社会保険労務士会江東支部)
  - 地域とのふれあいコーナー (連合江東地区協議会)
  - ためてみよう消費者力 (区-消費者センター)
  - 行政書士による無料相談会 (東京都行政書士会江東支部)
  - 医療福祉介護の相談会 (SOS江東)
  - 難病患者生活相談コーナー (江東区難病団体連絡会)
  - 福祉クイズと福祉相談 (江東社会福祉士会)
  - 防災施設の紹介と展示 (木場公園サービスセンター)

# ふれあい広場

- 南エリア
- ミニ新鮮線・ふわふわ (江東区民まつり中央実行委員会)
  - 手づくり遊びコーナー (江東区少年団体連絡協議会)
  - ふうせんで遊ぼう! (ジュニアリーダーズクラブ)
  - 昭和レトロ遊びを楽しもう (老人クラブ連合会)
  - 親子で楽しむゴルフ広場 (公社)東京青年会議所
  - 私達「子育て応援し隊」です! (区-子育て支援課)
  - 養育家庭をご存知ですか? (江東児童相談所)
  - 育児相談・女性の健康相談 (江東区助産師会)
  - マレットゴルフ体験 (マレットゴルフ協会)
  - ふれあいキッチン (江東中央ライオネスクラブ)
  - セルフヘルスチェック (健康スポーツ大会の会)
  - 公園協会臨時売店【南】 (公社)東京都公園協会)
  - 人権ふれあいランド (区-人権推進課・男女共同参画推進センター)
  - ドッグランイベント (木場ドッグランズ)
  - 盲導犬アイイベントふれあい (東京東ライオンズクラブ)
  - 介助犬のひろば (区-障害者支援課)
  - 獣医さんとペットの広場 (東京イースト獣医協会)
  - ペットの幸せグッズ&譲渡会 (ペットサロンWISH)
  - 猫との共生を目指して (区-生活衛生課)
  - ECO循環式トイレ展示 (㈱善興社)

# NPO・市民活動コーナー

- クイズラリー&活動紹介 (江東NPO協議会)
- マンションふぉーらむ21 (マンションふぉーらむ21)
- 子どもコントゲーム (＊こどゆた)
- はるかなる頂への挑戦 (綾線漫歩の会)
- 活動報告・補助犬普及活動 (＊東京パリアツアー)
- 子どもの店 (＊江東子ども劇場)
- かわい! トルコ雑貨 (＊日土交流支援ミラライン)
- 楽しい! 海がめ物語の体験 (＊水辺と生物環境保全推進)
- 美味しい! 海のカフェ (びりんごクラブ)
- 赤ちゃんトイレ休憩&講座 (おむつなし育児交流会)
- 心もスッキリ楽しいゲーム (＊びんあし)
- おえかきデコレーション (himawari)
- 聞こえの相談&活動紹介 (江東区中途失聴・難聴者友の会)
- 焚き火deおやつ (＊マザーツリー自然学校)
- 脳活で頭と体がイキイキ! (＊生き生き元氣塾)
- ことみゆネットPR (区-区民協働推進担当)

- ボランティア参加団体 江東区民まつり中央まつりは、下記団体の協力をいただいています。
- 朝日信用金庫、(株)エヌ・ティ・ティ・データ、(株)MYJ、(株)鴻池組東京本店、三栄管財㈱、(有)城東ビルサービス、(株)竹中土木、東京電力(株)江東支社、日興ビジネスシステムズ㈱、日立公共システム㈱、(株)フクシ・エンタープライズ、明治安田生命保険(株)、(株)りそなホールディングス、都立大江戸高校
  - 主催者および主催者が許可した者が大会中に撮影した写真は、報道機関・関係ホームページ等に掲載されることがあります。
  - まつりのメディア情報等の掲載権は主催者に属するものとします。

- ボランティアPRコーナー (江東ボランティア・センター)
- ゲーム&手作りバザー (社会福祉協議会)
- チャリティバザー (更生保護女性会・東京中小企業家同友会・ニューリソーセス会)
- 紀ノ川亭のお料理コーナー (㈱紀ノ川亭)
- 木工教室 (新木場倶楽部)
- 公園協会臨時売店【北】 (公社)東京都公園協会)
- 天ぶら油回収【北】 (シフトアップ㈱)



- 北エリア
- 接骨相談 (柔道整復師会)
  - 鍼灸で健康家族 (鍼灸師会)
  - 訪問看護PR (江東区訪問看護協議会)
  - 区民健康相談 (医師会)
  - 薬の街頭相談 (薬剤師会)
  - 消防ふれあいコーナー (深川消防署)
  - アマチュア無線公開運用 (砂町クラブ)
  - 防災広場で非常食ゲット! (区-防災課)
  - わくわく自衛隊コーナー (防衛省 自衛隊江東出張所)
  - 口腔衛生啓発コーナー (江東区歯科医師会)
  - お口から健口しよう! (東京都歯科衛生士会)
  - 行列のできる入れ歯屋さん (江東区歯科技工士会)
  - MOTおもしろプログラム (東京都現代美術館)
  - 交通安全コーナー (深川警察署交通課)
  - 防犯キャンペーン (深川警察署)
  - 楽しく学ぶ! 自転車・交通 (区-交通対策課)



- エコ環境ゾーン
- 緑を育て、木であそぼう! (区-温暖化対策課)
  - みどりのカーテン&水辺 (江東エコリーダーの会)
  - 江東区内のいききと水辺 (ネイチャーリーダー-江東)
  - はじめてのエコライフ! (えこ・あくしよん江東)
  - ぼうしちゃんのエコイベント (クール・ネット東京)
  - ひろえび街が好きになる運動【南】 (JT・東京東都たばこ組合)
  - みどりのPRと工作教室 (みどりネットKOTO)
  - わりばしのリサイクル (東京ボード工業㈱)
  - 天ぶら油回収【南】 (シフトアップ㈱)

# 17日(土) 18日(日)

## パレード (パレードコースは会場図を参照)

- 11:00 テープカット
- 11:10 オープニングパレード
- 【木場公園大橋南詰→大橋→イベント広場】
- フラッグ隊 (東京海洋大学)
- 川南小学校鼓笛隊
- 実行委員会・役員・コトット隊
- きよし幼稚園
- 江東めぐみ幼稚園
- 第二辰巳小学校鼓笛隊
- 数矢小学校ミュージック・ダンスクラブ
- 東京朝鮮第二初級学校
- 民謡連盟
- 11:00 おまつりパレード
- 【ふれあい広場南エリア→大橋→イベント広場】
- 東陽小学校金管バンド
- ボーイスカウト江東第2団・3団・5団
- ガールスカウト東京第98団・189団
- 城東交通少年団
- 深川消防少年団



## ステージプログラム

- メインステージ (イベント広場)
- 10:00 和太鼓の競演
    - ◆関東やまと太鼓
    - ◆大亀太鼓
  - 11:30 東京シティ・フィルハーモニック管弦楽団
  - 11:25 オープニング・セレモニー
  - 12:00 第七砂町小学校金管バンドクラブ
  - 12:30 元加賀小学校和太鼓クラブ
  - 13:00 明治小学校マーチングバンド
  - 13:35 妖怪ウォッチ
    - ジパニャンパレードショー
  - 14:30 国際交流友好の広場
    - ◆アフリカドラマ
    - ◆中国の歌と二胡の演奏
    - ◆ペルーの踊り
    - ◆ベリーダンス
  - 10:00 手裏剣戦隊ニンニンジャーショー
  - 11:30 キッズニア東京ステージショー
  - 12:05 キッズニア東京ステージショー
  - 12:50 手裏剣戦隊ニンニンジャーショー
  - 13:35 キッズニア東京ステージショー
  - 14:45 江東アマチュアバンド活動推進委員会
    - ◆とりあえび
    - ◆Eazyfly



## 歌謡ショーステージ (噴水広場)

- 11:30 千葉山 貴公
- 12:10 中村 友美
- 12:40 あべ 良
- 13:10 奈月 れい
- 13:40 ソルジック
- 14:10 小笠原 あいみ
- 14:45 谷本 耕治
- 15:20 林 るり子
- 11:00 らら・さくら
- 11:40 つかさ 学
- 12:15 西田 梨沙
- 12:50 (休憩)
- 14:05 Tetsu
- 14:25 (休憩)
- 14:40 立花 英樹
- 15:15 野村 未奈

## 区民ふれあいステージ (ふれあい広場)

- 運営:江東アマチュアバンド活動推進委員会
- 10:30 Los Borrachos (フラメンコ舞踊)
  - 11:00 Te Poe Ura Nui (タヒチアンダンス)
  - 11:30 寿太鼓 江戸の星(和太鼓)
  - 12:00 アスカ フラ フレンズ(フラダンス)
  - 12:30 江東手話ダンスサークル 夢(手話ダンス)
  - 13:00 ハーローウ・ケアラ・オ・カニ・レファ (フラダンス)
  - 13:30 TAIKO-LAB 江東(和太鼓)
  - 14:00 e-joinus (バンド演奏)
  - 14:30 THE 親父☆魂(音楽ライブ)
  - 15:00 江東アマチュアバンド活動推進委員会
    - ◆canacorias
    - ◆ミッチー-de たっちー
    - ◆木場ストックスタッフバンド
  - 10:30 パルステップ(レクダンス)
  - 11:00 ナニケアラ フラスタジオ(フラダンス)
  - 11:30 クラドルフィンズ江東(フラダンス)
  - 12:00 Ohana Lani (フラダンス)
  - 12:30 Ohana Lani (フラダンス)
  - 13:05 手話ダンスかすみ草(手話ダンス)
  - 13:35 ふりむんず(沖繩民謡)
  - 14:00 墨田工業高等学校(ダンス・バンド)
  - 14:40 江東アマチュアバンド活動推進委員会
    - ◆怪傑ZERO
    - ◆キラキラLet's自己解放

## 民俗芸能大会 18日(日) 入口広場会場

- 後援:東京都教育委員会
- 10:45 「迎え囃子」
  - 11:00 「木場の角栗」【~12:30】
  - 12:45 「迎え囃子」
  - 13:00 「木場の木遣」
  - 13:45 「砂村囃子」獅子舞
  - 14:50 「深川の力持」
  - 15:45 てじめ
  - ※雨天の場合は、演技を中止する場合があります。

10%プレミアム付き「江東区内共通商品券」を販売!

発売日時 10月17日(土)・18日(日) 10:00~ 【先着順・売り切れしだい終了】

発売場所 多目的広場 江東区商店街連合会テント

発売価格 1セット1万円(500円券22枚) 各日1,500セット 計3,000セット販売 1人3セットまで(中学生以上)



使用期限は2018年3月31日 ※大型店等では使えません



本イベントで使用する電力1,000kwhは、宮城県石巻市のバイオマス発電から賄います

江東区民まつり中央まつりは、都立木場公園の緑化推進を応援します。

無料巡回バス

10月17日(土)・18日(日)に無料巡回バスを運行します。

※右の停留所欄の番号は、無料巡回バス運行図の各コース停留所を示しています。 ※各停留所には、区民まつり無料巡回バス専用の看板が設置してありますので、並んでお待ちください。 ※時刻表の通過予定時刻は、交通状況により変わることがあります。 ※満員のためご乗車になれない場合があります。

注意 ★木場公園前を12時台に出発する便はありません。 ★全コース木場公園前17時発が最終バスです。

無料巡回バス運行図



交通機関 (都立木場公園) ・地下鉄東西線 木場駅下車(5分) ・地下鉄新宿線 菊川駅下車(15分) ・地下鉄大江戸線・半蔵門線 清澄白河駅下車(15分) ・都バス 【東22,都07】木場駅下車(5分) 【錦13甲・乙】東陽六丁目下車(3分) 【門21】木場四丁目下車 【業10,東20】東京都現代美術館前・木場公園・木場四丁目下車

お知らせ ★会場周辺の道路は全面駐車禁止です。公共交通機関をご利用ください。 ★雨天の場合、屋外の催し物を一部中止することがあります。 ★全面中止の場合は、江東区民まつり公式ホームページおよび防災行政無線放送でお知らせします。 また、江東ケーブルテレビ「江東ワイドスクエア」でも開催案内を行います。

Table with 4 columns: Course Name, Stop Number, Time, and Departure Time. Includes A Course (深川北部方面) with stops like 木場公園前, 江東区役所前, etc.

Table with 2 columns: Course Name and Time. Includes B-1 Course (深川南部・豊洲方面) with stops like 木場公園前, 不動尊前, etc.

Table with 4 columns: Course Name, Stop Number, Time, and Departure Time. Includes B-2 Course (臨海部方面) with stops like 木場公園前, 有明テニスの森, etc.

Table with 3 columns: Course Name, Stop Number, and Time. Includes C Course (大島・亀戸方面) with stops like 木場公園前, 中の橋通り, etc.

Table with 3 columns: Course Name, Stop Number, and Time. Includes D Course (砂町方面) with stops like 木場公園前, 東陽町駅前, etc.

応援ありがとうございます 中央まつりは下記の企業・団体のご協賛により開催します。

- List of sponsors including (株)IHI, NECソリューションイノベータ, (株)京葉興業, (株)JTBBizness, etc.